

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

# OFFICIAL GAZETTE



OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

10c      Woensdag 15 Desember 1976      WINDHOEK      Wednesday 15 December 1976      No. 3584

## INHOUD:

### Goewermmentskennisgewings:

- No. 384 Munisipaliteit van Tsumeb: Wysiging van Gesondheidsregulasies .....
- No. 385 Bekendmaking van 'n Aansoek dat 'n Gedeelte van Plaaspad Gesluit word: Distrik Gobabis .....
- No. 386 Bekendmaking van 'n Versoek dat 'n Plaaspad Gesluit word: Distrik Mariental .....
- No. 387 Bekendmaking van 'n Versoek dat Distrikspad Gesluit word en 'n Pad tot Geproklameerde Plaaspad Verklaar word: Distrik Bethanien .....
- No. 388 Bekendmaking van 'n Versoek dat 'n Gedeelte van Plaaspad Gesluit word: Distrik Bethanien .....
- No. 389 Bekendmaking van 'n Versoek dat 'n Pad tot Geproklameerde Plaaspad verklaar word: Distrik Bethanien .....
- No. 390 Bekendmaking van 'n Versoek dat Plaaspad Gesluit word en 'n Pad tot Geproklameerde Plaaspad Verklaar word: Distrik Mariental .....
- No. 391 Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Regulasies op Nagvuil-, Afval- en Vuilwaterverwydering .....
- No. 392 Munisipaliteit van Gobabis: Wysiging van Regulasies op Elektrisiteitsverskaffing: Verbeteringskennisgewing .....
- No. 393 Munisipaliteit van Gobabis: Wysiging van Regulasies op Elektrisiteitsverskaffing: Verbeteringskennisgewing .....
- No. 394 Prysbeheer: Maksimum Pryse van Sekere Staalprodukte .....
- No. 395 Algemene Registrasie van Kiesers in Rehoboth .....
- No. 396 Prysbeheer: Maksimum Pryse van Whisky .....
- No. 397 Prysbeheer: Maksimum Pryse van Sekere Goedere .....

## CONTENTS:

Bladsy/Page

### Government Notices:

- No. 384 Municipality of Tsumeb: Amendment of Health Regulations ..... 1701
- No. 385 Notification of an Application that a Portion of Farm Road be Closed: District of Gobabis ..... 1702
- No. 386 Notification of a Request that a Farm Road be Closed: District of Mariental ..... 1702
- No. 387 Notification of a Request that District Road be Closed and that a Road be Declared a Proclaimed Farm Road: District of Bethanien ..... 1703
- No. 388 Notification of a Request that a Portion of Farm Road be Closed: District of Bethanien ..... 1704
- No. 389 Notification of a Request that a Road be Declared a Proclaimed Farm Road: District of Bethanien ..... 1705
- No. 390 Notification of a Request that Farm Road be Closed and that a Road be Declared a Proclaimed Farm Road: District of Mariental ..... 1705
- No. 391 Peri-Urban Development Board: Regulations on the Removal of Nightsoil, Refuse and Slopwater ..... 1706
- No. 392 Municipality of Gobabis: Electricity Supply Regulations: Correction Notice ..... 1707
- No. 393 Municipality of Gobabis: Electricity Supply Regulations: Correction Notice ..... 1707
- No. 394 Price Control: Maximum Prices of Certain Steel Products ..... 1708
- No. 395 General Registration of Voters in Rehoboth ..... 1709
- No. 396 Price Control: Maximum Prices of Whisky ..... 1710
- No. 397 Price Control: Maximum Prices of Certain Goods ..... 1710

|                                |                                                                                                           |                         |                                                                                                              |      |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| No. 398                        | Prysbeheer: Maksimum Pryse van Pyptabak                                                                   | No. 398                 | Price Control: Maximum Prices of Pipe Tobacco .....                                                          | 1710 |
| No. 399                        | Munisipaliteit van Windhoek: Wysiging van Regulasies op Elektriesiteitsverskaffing ....                   | No. 399                 | Municipality of Windhoek: Amendment of Electricity Supply Regulations .....                                  | 1710 |
| No. R.2215                     | (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/488) ...                          | No. R.2215              | (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/488)                             | 1711 |
| No. 2248                       | (Republiek) Verklaring van 'n Nasionale Gedenkwaardigheid: Stasiegebou Lüderitz .                         | No. 2248                | (Republic) Declaration of a National Monument: Station Building Lüderitz .....                               | 1712 |
| No. R.2384                     | (Republiek) Doeane- en Aksynswet, 1964: Verbeteringskennisgewing van Goewermentskennisgewing R.2164 ..... | No. R.2384              | (Republic) Customs and Excise Act, 1964: Correction Notice to Government Notice R.2164 .....                 | 1712 |
| <b>Algemene Kennisgewings:</b> |                                                                                                           | <b>General Notices:</b> |                                                                                                              |      |
| No. 44                         | Munisipaliteit van Windhoek: Permanente Sluiting van Parcivalstraat en Gammamsweg                         | No. 44                  | Municipality of Windhoek: Permanent Closing of a Portion of Parcival Street and Gammams Road .....           | 1713 |
| No. 45                         | Munisipaliteit van Grootfontein: Permanente Sluiting van Lorenz- en Sonopstrate: Luiperdheuvel .....      | No. 45                  | Municipality of Grootfontein: Permanent Closing of Portions of Lorenz and Sonop Streets: Luiperdheuvel ..... | 1713 |
| <b>Advertensies:</b>           |                                                                                                           | <b>Advertisements:</b>  |                                                                                                              | 1714 |

## Goewermentskennisgewings

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. P. F. GOUS,  
*Sekretaris van Suidwes-Afrika.*

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

No. 384 | [15 Desember 1976]

### MUNISIPALITEIT VAN TSUMEB: WYSIGING VAN GESONDHEIDSREGULASIES.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die Gesondheidsregulasies van die Munisipaliteit van Tsumeb afgekondig by Goewermentskennisgewing 131 van 1956 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 107 van 1970, 143 van 1971, 170 van 1972, 3 van 1975 en 190 van 1976.

#### BYLAE C

Vervang tarief 3 deur die volgende nuwe tarief:

"3. Vir die verwydering van hanteerbare vullis van sakepersele op aanvraag:

(a) Per sleepwavrag of gedeelte daarvan R3,00

## Government Notices

The following Government Notices are published for general information.

H. P. F. GOUS,  
*Secretary for South West Africa.*

Administrator's Office,  
Windhoek.

No. 384 | [15 December 1976]

### MUNICIPALITY OF TSUMEB: AMENDMENT OF HEALTH REGULATIONS.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the Health Regulations of the Municipality of Tsumeb promulgated under Government Notice 131 of 1956 as amended by Government Notices 107 of 1970, 143 of 1971, 170 of 1972, 3 of 1975, 131 of 1975 and 190 of 1976.

#### SCHEDULE C

Substitute the following new tariff for tariff 3:

"3. The removal of manageable refuse from business premises on application:

(a) Per trailer load or part thereof R3,00

(b) Per vragmotorvrag of gedeelte daarvan R6,00

(Hierdie diens is net beskikbaar waar behoorlike toegang vir die Raad se voertuie tot die betrokke perseel bestaan)"

No. 385]

[15 Desember 1976

**BEKENDMAKING VAN 'N AANSOEK OM DIE  
SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN PLAASPAD  
1739:  
DISTRIK GOBABIS.**

Kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 16(3) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat aansoek gedoen is om die sluiting van 'n gedeelte van plaaspad 1739 soos in die bylae hieronder beskryf.

'n Skets (nommer P871) van die betrokke streek waarop die pad waarop die aansoek betrekking het en ander geproklameerde paaie in daardie streek aange-  
toon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Gobabis, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde aansoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarir uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 15 Desember 1976 by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 13186, Windhoek 9100, in te dien.

**BYLAE**

*Beskrywing van pad:*

Die pad beskryf as plaaspad 1739 by Proklamasie 43 van 1970.

*Gedeelte wat gesluit moet word:*

Van 'n punt (A op skets P871) op grootpad 57 op die plaas Steinhausen 212 oor genoemde plaas tot op 'n punt (B op skets P871) op die gemeenskaplike grens van genoemde plaas en die plaas Riverside 200.

No. 386]

[15 Desember 1976

**BEKENDMAKING VAN 'N VERSOEK DAT  
PLAASPAD 1098 GESLUIT WORD:  
DISTRIK MARIENTAL.**

Kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 17(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Padraad van Mariental versoek dat plaaspad 1098 gesluit word soos in die bylae hieronder beskryf.

(b) Per lorry load or part thereof R6,00

(This service is only available where a suitable ingress exists for the Council's vehicles to the premises concerned)"

No. 385]

[15 December 1976

**NOTIFICATION OF AN APPLICATION THAT A  
PORTION OF FARM ROAD 1739 BE CLOSED:  
DISTRICT OF GOBABIS.**

Under and by virtue of the provisions of section 16(3) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that an application was made for the closing of a portion of farm road 1739 as described in the schedule hereto.

A sketch (number P871) of the area concerned and on which the road to which the application refers and other proclaimed roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Gobabis.

Every person having any objection to the above application is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9100, within thirty days of 15 December 1976.

**SCHEDULE**

*Description of road:*

The road described as farm road 1739 by Proclamation 43 of 1970.

*Portion to be closed:*

From a point (A on sketch P871) on main road 57 on the farm Steinhausen 212 across the said farm to a point (B on sketch P871) on the common boundary of the said farm and the farm Riverside 200.

No. 386]

[15 December 1976

**NOTIFICATION OF A REQUEST THAT FARM  
ROAD 1098 BE CLOSED:  
DISTRICT OF MARIENTAL.**

Under and by virtue of the provisions of section 17(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Roads Board of Mariental requests that farm road 1098 be closed as described in the schedule hereto.

'n Sketskaart (nommer P880) van die betrokke streek waarop die pad waarop die versoek betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Mariental, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde versoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 15 Desember 1976 by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 13186, Windhoek 9100, in te dien.

#### BYLAE

##### *Beskrywing van pad:*

Die pad beskryf as plaaspad 1098 in Bylae III van Proklamasie 38 van 1955, Bylae I van Proklamasie 57 van 1964 en in die Bylae van Proklamasie 24 van 1976.

##### *Gedeelte wat gesluit moet word:*

Die hele.

No. 387] [15 Desember 1976

#### BEKENDMAKING VAN 'N VERSOEK DAT DISTRIKSPAD 443 GESLUIT WORD EN 'N PAD TOT GEPROKLAMEERDE PLAASPAD VERKLAAR WORD: DISTRIK BETHANIEN.

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 17(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Padraad van Bethanien versoek dat distrikspad 443 gesluit word soos in Bylae I hieronder beskryf en dat 'n pad tot geproklameerde plaaspad (nommer 443) verklaar word soos in Bylae II hieronder beskryf.

'n Sketskaart (nommer P744) van die betrokke streek waarop die pad waarop die versoek betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Bethanien, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde versoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 15 Desember 1976 by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 13186, Windhoek 9100, in te dien.

A sketch-map (number P880) of the area concerned and on which the road to which the request refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Mariental.

Every person having any objection to the above request is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9100, within thirty days of 15 December 1976.

#### SCHEDULE

##### *Description of road:*

The road described as farm road 1098 in Schedule III of Proclamation 38 of 1955, Schedule I of Proclamation 57 of 1964 and in the Schedule of Proclamation 24 of 1967.

##### *Portion to be closed:*

The whole.

No. 387] [15 December 1976

#### NOTIFICATION OF A REQUEST THAT DISTRICT ROAD 443 BE CLOSED AND THAT A ROAD BE DECLARED A PROCLAIMED FARM ROAD: DISTRICT OF BETHANIEN.

Under and by virtue of the provisions of section 17(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Roads Board of Bethanien requests that district road 443 be closed as described in Schedule I hereto and that a road be declared a proclaimed farm road (number 443) as described in Schedule II hereto.

A sketch-map (number P744) of the area concerned and on which the road to which the request refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Bethanien.

Every person having any objection to the above request is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9100, within thirty days of 15 December 1976.

## BYLAE I

*Beskrywing van pad:*

Die pad beskryf as distrikspad 443 in Bylae I van Proklamasie 41 van 1954, Bylae II van Proklamasie 75 van 1956 en in die Bylae van Proklamasie 62 van 1956.

*Gedeelte wat gesluit moet word:*

Die hele.

## BYLAE II

Van 'n punt (C op skets P744) op die gemeenskaplike grens van die plase Vrede 140 en Ganikeis 138 algemeen noordooswaarts oor die plaas Ganikeis 138 tot op 'n punt (D op skets P744) waar dit by distriks-paaie 438 en 437 aansluit.

No. 388]

[15 Desember 1976

BEKENDMAKING VAN 'N VERSOEK DAT 'N  
GEDEELTE VAN PLAASPAD 442 GESLUIT  
WORD:  
DISTRIK BETHANIEN.

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 17(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Padraad van Bethanien versoek dat 'n gedeelte van plaaspad 442 gesluit word soos in die bylae hieronder beskryf.

'n Sketskaart (nommer P744) van die betrokke streek waarop die pad waarop die versoek betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatspaaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Bethanien, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde versoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 15 Desember 1976 by die Voorsitter van Padrade, Privaatsak 13186, Windhoek 9100, in te dien.

## BYLAE

*Beskrywing van pad:*

Die pad beskryf as plaaspad 442 in Bylae I van Proklamasie 41 van 1954.

## SCHEDULE I

*Description of road:*

The road described as district road 443 in Schedule I of Proclamation 41 of 1954, Schedule II of Proclamation 75 of 1956 and in the Schedule of Proclamation 62 of 1956.

*Portion to be closed:*

The whole.

## SCHEDULE II

From a point (C on sketch P744) on the common boundary of the farms Vrede 140 and Ganikeis 138 generally north-eastwards across the farm Ganikeis 138 to a point (D on sketch P744) where it meets district roads 438 and 437.

No. 388]

[15 December 1976

NOTIFICATION OF A REQUEST THAT A  
PORTION OF FARM ROAD 442 BE CLOSED:  
DISTRICT OF BETHANIEN.

Under and by virtue of the provisions of section 17(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Roads Board of Bethanien requests that a portion of farm road 442 be closed as described in the schedule hereto.

A sketch-map (number P744) of the area concerned and on which the road to which the request refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Bethanien.

Every person having any objection to the above request is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9100, within thirty days of 15 December 1976.

## SCHEDULE

*Description of road:*

The road described as farm road 442 in Schedule I of Proclamation 41 of 1954.

*Gedeelte wat gesluit moet word:*

Van 'n punt (G op skets P744) op die plaas De Beer se Put 170 oor genoemde plaas tot op 'n punt (F op skets P744) op die gemeenskaplike grens van genoemde plaas en die plaas Kuibis Nord 168.

No. 389]

[15 Desember 1976

**BEKENDMAKING VAN 'N VERSOEK DAT 'N PAD TOT GEPROKLAMEERDE PLAASPAD VERKLAAR WORD:  
DISTRIK BETHANIEN.**

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 17(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Padraad van Bethanien versoek dat 'n pad tot geproklameerde plaaspad (nommer 440) verklaar word soos in die bylae hieronder beskryf.

'n Sketskaart (nommer P744) van die betrokke streek waarop die pad waarop die versoek betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Bethanien, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde versoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 15 Desember 1976 by die Voorsitter van Paderade, Privaatsak 13186, Windhoek 9100, in te dien.

**BYLAE**

Van 'n punt (E op skets P744) op plaaspad 440 op die plaas Kuibes Nord 168 algemeen suid-suidooswaarts oor genoemde plaas tot op 'n punt (A op skets P744) op hoofpad 4/1 op genoemde plaas.

No. 390]

[15 Desember 1976

**BEKENDMAKING VAN 'N VERSOEK DAT PLAASPAD 1096 GESLUIT WORD EN 'N PAD TOT GEPROKLAMEERDE PLAASPAD VERKLAAR WORD:  
DISTRIK MARIENTAL.**

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 17(2) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Padraad van Mariental versoek dat Plaaspad 1096 gesluit word soos in Bylae I hieronder beskryf en dat 'n pad tot geproklameerde plaaspad (nommer 1096) verklaar word soos in Bylae II hieronder beskryf.

*Portion to be closed:*

From a point (G on sketch P744) on the farm De Beer se Put 170 across the said farm to a point (F on sketch P744) on the common boundary of the said farm and the farm Kuibis Nord 168.

No. 389]

[15 December 1976

**NOTIFICATION OF A REQUEST THAT A ROAD BE DECLARED A PROCLAIMED FARM ROAD:  
DISTRICT OF BETHANIEN.**

Under and by virtue of the provisions of section 17(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Roads Board of Bethanien requests that a road be declared a proclaimed farm road (number 440) as described in the schedule hereto.

A sketch-map (number 744) of the area concerned and on which the road to which the request refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Bethanien.

Every person having any objection to the above request is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9100, within thirty days of 15 December 1976.

**SCHEDULE**

From a point (E on sketch P744) on farm road 440 on the farm Kuibes Nord 168 generally south-south-eastwards across the said farm to a point (A on sketch P744) on trunk road 4/1 on the said farm.

No. 390]

[15 December 1976

**NOTIFICATION OF A REQUEST THAT FARM ROAD 1096 BE CLOSED AND THAT A ROAD BE DECLARED A PROCLAIMED FARM ROAD:  
DISTRICT OF MARIENTAL.**

Under and by virtue of the provisions of section 17(2) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Roads Board of Mariental requests that farm road 1096 be closed as described in Schedule I hereto and that a road be declared a proclaimed farm road (number 1096) as described in Schedule II hereto.

'n Sketskaart (nommer P880) van die betrokke streek waarop die pad waarop die versoek betrekking het en ander geproklameerde ondergeskikte en privaatpaaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Mariental, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde versoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 15 Desember 1976 by die Voorsitter van Padrade, Priyaatsak 13186, Windhoek 9100, in te dien.

#### BYLAE I

##### *Beskrywing van pad:*

Die pad beskryf as plaaspad 1096 in Bylae III van Proklamasie 38 van 1955.

##### *Gedeelte wat gesluit moet word:*

Die hele.

#### BYLAE II

##### *Beskrywing van pad wat tot plaaspad verklaar moet word:*

Van 'n punt (H op skets P880) op grootpad 38 op die Restant van die plaas Auros 13 algemeen ooswaarts oor die plase Restant van die plaas Auros 13, Gedeelte 3 (Wegkruip) van die plaas Auros 13, Nainabas 12, Karris I 9, Karris II 8 en Gedeelte 1 van die plaas Karris II 8 tot op 'n punt (G op skets P880) op laasgenoemde Gedeelte 1; van daar algemeen suid-ooswaarts oor die plase Gedeelte 1 van die plaas Karris II 8 en Kubmaams 105 tot op 'n punt (F op skets P880) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen noordooswaarts oor die plase Kubmaams 105, kruisende die Visrivier en die plaas Narib 106 tot op 'n punt (E op skets P880) op laasgenoemde plaas; van daar algemeen suid-ooswaarts oor die plaas Narib 106 tot op 'n punt (D op skets P880) op genoemde plaas; van daar algemeen noordooswaarts oor die plase Narib 106 en die Restant van die plaas Narib Ost 602 tot op 'n punt (C op skets P880) op hoofpad 1/4 op laasgenoemde Restant.

No. 391]

[15 Desember 1976

#### RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING: REGULASIES OP NAGVUIL-, AFVAL- EN VUIL- WATERVERWYDERING.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 40 van die Ordonnansie op die

A sketch-map (number P880) of the area concerned and on which the road to which the request refers and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Mariental.

Every person having any objection to the above request is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9100, within thirty days of 15 December 1976.

#### SCHEDULE I

##### *Description of road:*

The road described as farm road 1096 in Schedule III of Proclamation 38 of 1955.

##### *Portion to be closed:*

The whole.

#### SCHEDULE II

##### *Description of road to be declared a farm road:*

From a point (H on sketch P880) on main road 38 on the Remainder of the farm Auros 13 generally eastwards across the farms the Remainder of the farm Auros 13, Portion 3 (Wegkruip) of the farm Auros 13, Nainabas 12, Karris I 9, Karris II 8 and Portion 1 of the farm Karris II 8 to a point (G on sketch P880) on the last-mentioned Portion 1; thence generally south-eastwards across the farms Portion 1 of the farm Karris II 8 and Kubmaams 105 to a point (F on sketch P880) on the last-mentioned farm; thence generally north-eastwards across the farms Kubmaams 105, crossing the Fish River and the farm Narib 106 to a point (E on sketch P880) on the last-mentioned farm; thence generally south-eastwards across the farm Narib 106 to a point (D on sketch P880) on the said farm; thence generally north-eastwards across the farms Narib 106 and the Remainder of the farm Narib Ost 602 to a point (C on sketch P880) on trunk road 1/4 on the last-mentioned Remainder.

No. 391]

[15 December 1976

#### PERU-URBAN DEVELOPMENT BOARD: REGULATIONS ON THE REMOVAL OF NIGHT- SOIL, REFUSE AND SLOPWATER.

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 40 of the Peri-Urban Develop-

Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing 137 van 1972, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings 63 van 1973, 125 en 193 van 1974 en 173, 230 en 261 van 1976:

1. Vervang tarief 1(a)(i) en (ii) van Bylae A deur die volgende:

“(a) Permanente afvalverwyderingsdienste:

(i) Een houer, twee verwyderings per week, met ’n minimum van 1 houer per perseel vir alle persele, per maand R2,10.

(ii) Bykomende houters, twee verwyderings per week, per houer, per maand R1,40.”

2. Vervang tarief 1(f) van Bylae A deur die volgende:

“(f) Vuilwaterverwyderingsdienste: Per vrag van 4 550 liter of gedeelte daarvan R5,00.”

No. 392] [15 Desember 1976

MUNISIPALITEIT VAN GOBABIS:  
WYSIGING VAN REGULASIES OP ELEKTRISITEITSVERSKAFFING: VERBETERINGSKENNISGEWING.

Die bewoording vervat in die Engelse teks onder die opskrif Tarief 11, Basiese Heffing, van Goewermmentskennisgewing 155, gepubliseer op bladsy 1069 van Offisiële Koerant 3471 van 1 Julie 1975, word hierby soos volg verbeter:

“The monthly basic charge shall be R2,50 per K.V.A. maximum demand or portion thereof, registered over any period of 30 minutes during the month by means of a thermal type maximum demand meter; on condition that a minimum charge shall be applied calculated on 70% of the maximum demand based on 1 K.V.A. per 1,5A circuit breaker rating.”

No. 393] [15 Desember 1976

MUNISIPALITEIT VAN GOBABIS:  
WYSIGING VAN REGULASIES OP ELEKTRISITEITSVERSKAFFING: VERBETERINGSKENNISGEWING.

Die bewoording vervat in die Afrikaanse teks onder die opskrif Tarief 11, Basiese Heffing van Goewermmentskennisgewing 155, gepubliseer op bladsy 1069 van Offisiële Koerant 3471 van 1 Julie 1975, word hierby soos volg verbeter:

ment Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 137 of 1972 as amended by Government Notices 63 of 1973, 125 and 193 of 1974 and 173, 230 and 261 of 1976.

1. Substitute the following for tariff 1(a)(i) and (ii) of Schedule A:

“(a) Permanent refuse removal services:

(i) One container, two removals per week, with a minimum of 1 container per site on all sites, per month R2,10.

(ii) Additional containers, two removals per week, per container per month R1,40.”

2. Substitute the following for tariff 1(f) of Schedule A:

“(f) Slopwater removal services: Load of 4 550 litres or part thereof — R5,00.”

No. 392] [15 Desember 1976

MUNICIPALITY OF GOBABIS:  
AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS: CORRECTION NOTICE.

The wording contained in the English text under the heading Tariff 11, Basic Charge of Government Notice 155, published on page 1069 of Official Gazette 3471 of 1 July 1975, is hereby corrected as follows:

“The monthly basic charge shall be R2,50 per K.V.A. maximum demand or portion thereof, registered over any period of 30 minutes during the month by means of a thermal type maximum demand meter; on condition that a minimum charge shall be applied calculated on 70% of the maximum demand based on 1 K.V.A. per 1,5 A circuit breaker rating.”

No. 393] [15 Desember 1976

MUNICIPALITY OF GOBABIS:  
AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS: CORRECTION NOTICE.

The wording contained in the Afrikaans text under the heading Tariff 11, Basic Charge, of Government Notice 155, published on page 1069 of Official Gazette 3471 of 1 July 1975, is hereby corrected as follows:

"Die maandelikse basiese heffing is R2,50 per K.V.A.-maksimum aanvraag of gedeelte daarvan, geregistreer oor enige 30 minute periode gedurende die maand deur middel van 'n termiese tipe maksimum aanvraagmeter; op voorwaarde dat 'n minimum heffing, bereken op 70% van die maksimum aanvraag bereken op 1 K.V.A. per 1,5A stroombrekervermoë, van toepassing is."

"Die maandelikse basiese heffing is R2,50 per K.V.A.-maksimum aanvraag of gedeelte daarvan, geregistreer oor enige 30 minute periode gedurende die maand deur middel van 'n termiese tipe maksimum aanvraagmeter; op voorwaarde dat 'n minimum heffing, bereken op 70% van die maksimum aanvraag bereken op 1 K.V.A. per 1,5A stroombrekervermoë, van toepassing is."

10. 394

[15 Desember 1976]

DEPARTEMENT VAN HANDEL  
PRYSBEHEER:

MAKSIMUM PRYSE VAN SEKERE STAALPRODUKTE.

Ek, Gabriël Joseph Johannes Fourie Steyn, Prysontroleur, wysig hierby kragtens artikel 4 van die Wet o Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), Goewerentskenningsgewing 177 van 15 Julie 1975 met ingang in datum van publikasie hiervan deur die Bylae daarin deur die volgende Bylae te vervang:

BYLAE

| Kolom 1<br>Kategorie staalprodukt                                                          | Kolom 2<br>Fabrikant se maksimum verkoopsprys per 1 000 kg v.o.s. fabriek |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Profiel:                                                                                   | R                                                                         |
| (a) Hoekprofiel en T-stawe 152,4 saamgestelde mm en minder                                 | 203,75                                                                    |
| (b) U-profiel en hoekprofiel van meer as 152,4 saamgestelde mm                             | 203,75                                                                    |
| (c) I-profiel, universeelbalke, universeelkolomme en draheipale                            | 203,75                                                                    |
| Wapeningstawe (insluitende gehaspelde rondstaal)                                           | 203,75                                                                    |
| Swartstawe (uitgesonderd wapeningstawe):                                                   |                                                                           |
| (a) Rondstaal, 6 mm tot minder as 45 mm in deursnee (insluitende gehaspelde ronde profiel) | 203,75                                                                    |
| (b) Rondstaal, 45 mm deursnee en meer                                                      | 203,75                                                                    |
| (c) Vierkantprofiel met syvlak tot en met 50 mm                                            | 203,75                                                                    |
| (d) Vierkantprofiel met syvlak meer as 50 mm tot en met 75 mm                              | 203,75                                                                    |
| (e) Vierkantprofiel met syvlak meer as 75 mm                                               | 203,75                                                                    |
| (f) Platprofiel, 20 mm tot 50 mm wyd                                                       | 211,75                                                                    |
| (g) Platprofiel, meer as 50 mm wyd                                                         | 211,75                                                                    |
| (h) Platstawe                                                                              | 211,75                                                                    |
| (i) Walsdraad                                                                              | 222,75                                                                    |
| Spoorstawe, 10 kg per m en meer                                                            | 216,25                                                                    |
| Grofplaat, 4,5 mm en meer                                                                  | 217,25                                                                    |
| Warmgewalste fynplaat (rolle, gesnyde lengtes en smalband in rolle)                        | 209,75                                                                    |

No. 394

[15 Desember 1976]

DEPARTMENT OF COMMERCE  
PRICE CONTROL:

MAXIMUM PRICES OF CERTAIN STEEL PRODUCTS.

I, Gabriël Joseph Johannes Fourie Steyn, Price Controller, do hereby, in terms of section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), amend Government Notice 177 of 15 July 1975 with effect from date of publication hereof by the substitution of the Schedule thereto by the following Schedule:

SCHEDULE

| Column 1<br>Category of Steel product                              | Column 2<br>Manufacturer's maximum selling price per 1 000 kg f.o.r. factory |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Sections:                                                       | R                                                                            |
| (a) Angles and T-bars 152,4 united mm and under                    | 203,75                                                                       |
| (b) Channels and angles over 152,4 united mm                       | 203,75                                                                       |
| (c) Joists, universal beams, universal columns and bearing piles   | 203,75                                                                       |
| 2. Reinforcing bars (including coiled rounds).                     | 203,75                                                                       |
| 3. Black bars (excluding reinforcing bars)                         |                                                                              |
| (a) Rounds, 6 mm to under 45 mm diameter (including coiled rounds) | 203,75                                                                       |
| (b) Rounds, 45 mm diameter and over                                | 203,75                                                                       |
| (c) Squares with side up to and including 50 mm                    | 203,75                                                                       |
| (d) Squares with side over 50 mm up to and including 75 mm         | 203,75                                                                       |
| (e) Squares with side over 75 mm                                   | 203,75                                                                       |
| (f) Flats, 20 mm to 50 mm wide                                     | 211,75                                                                       |
| (g) Flats, over 50 mm wide                                         | 211,75                                                                       |
| (h) Flat bars                                                      | 211,75                                                                       |
| (i) Wire rod                                                       | 222,75                                                                       |
| 4. Rails, 10 kg per m and over                                     | 216,25                                                                       |
| 5. Plates, 4,5 mm and over                                         | 217,25                                                                       |
| 6. Hot rolled sheets (coils, cut lengths and slit strip in coils)  | 209,75                                                                       |

|                                                                                                               |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 7. Koudgewalste fynplaat (rolle, gesnyde lengtes en smalband in rolle) .....                                  | 253,25 |
| 8. Versinkte fynplaat (rolle, gesnyde lengtes en smalband in rolle) .....                                     | 294,25 |
| 9. (a) Versinkte profielfynplaat (primamateriaal) .....                                                       | 307,75 |
| (b) Versinkte profielfynplaat (tweedegraadse materiaal gemerk met 'n keep op die sy, elke 1 tot 1,5 m) ... .. | 238,75 |

Goewermentskennisgewing 141 van 16 Junie 1976 word hierby ingetrek.

Pryskontroleur

No. 395]

[15 Desember 1976

ALGEMENE REGISTRASIE VAN KIESERS IN REHOBOTH VIR DIE VERDELING VAN REHOBOTH IN SES KIESAFDELINGS VIR DIE VERKIESING VAN 'N KAPTEIN EN SES LEDE VAN DIE VOLKSRAAD.

1. Kennisgewing geskied hiermee kragtens regulasie 2 van die Regulasies afgekondig ingevolge die Wet op Selfregering vir Rehoboth 1976 (Wet 56 van 1976) dat 'n algemene registrasie van kiesers in Rehoboth sal plaasvind vir 'n tydperk van 30 dae vanaf 1 Januarie 1977 tot en met 30 Januarie 1977.
2. Elke manlike en elke vroulike burger van Rehoboth, ho die ouderdom van 18 jaar wat volle burgerregte besit ooreenkomstig die gebruike van die Rehoboth-Bastergemeente word hierby aangesê om skriftelik aansoek te doen by die Landdros van Rehoboth op vorm R.R. 1 om registrasie as kieser voor verstryking van die tydperk in paragraaf 1 genoem.
3. Aansoekvorms is verkrygbaar of by kamer 32 van die Landdroskantoor of by die Inkomstekantoor van Rehoboth. Die verantwoordelikheid om registrasie as kieser te verseker, berus by die persoon wat daarop aanspraak maak.
4. Aansoekvorms moet in alle opsigte volledig ingevul word en burgers wat in die dorpsgebied van Rehoboth woonagtig is, moet die ernommer waarop hulle woonagtig was ten tyde van die voltooiing van die aansoek om reigstrasie, duidelik vermeld.
5. Ingevalde aansoekvorms om registrasie as kieser moet by kamer 32 van die Landdroskantoor op Rehoboth uiterlik op 30 Januarie 1977 ingegee word.

GEDATEER TE REHOBOTH OP DIE 3DE DAG VAN DESEMBER 1976.

F. P. J. VISAGIE  
Landdros van Rehoboth.

|                                                                                                                        |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 7. Cold rolled sheets (coils, cut lengths and slit strip in coils) .....                                               | 253,25 |
| 8. Galvanised sheets (coils, cut lengths and slit strip in coils) .....                                                | 294,25 |
| 9. (a) Galvanised profile sheets (prime material) .....                                                                | 307,75 |
| (b) Galvanised profile sheets (second grade material marked by means of an indentation on the side every 1 to 1,5 m) . | 238,75 |

Government Notice 141 of 16 June 1976 is hereby withdrawn.

Price Controller

No. 395]

[15 December 1976

GENERAL REGISTRATION OF VOTERS IN REHOBOTH FOR THE DIVISION OF REHOBOTH INTO SIX ELECTORAL DIVISIONS FOR THE ELECTION OF A KAPTEIN AND A LEGISLATIVE COUNCIL CONSISTING OF SIX MEMBERS.

1. Notice is hereby given in terms of regulation 2 of the Regulations published in terms of the Rehoboth Self-Government Act, 1976 (Act 56 of 1976) that a general registration of voters in Rehoboth will take place for a period of 30 days as from 1 January 1977 to 30 January 1977 both dates inclusive.
2. All citizens of Rehoboth, whether male or female, over the age of 18 years, who have full citizenship rights in accordance with the customs of the Rehoboth Baster Community, are hereby called upon to apply to the Magistrate of Rehoboth in writing on form R.R. 1 for registration as voters before the expiration of the period mentioned in paragraph 1.
3. Application forms are obtainable either at room 32 of the Magistrate's Office or at the Revenue Office of Rehoboth. The responsibility for ensuring registration as a voter rests on the person claiming to be so registered.
4. Application forms must be duly completed in all respects and citizens residing within the Township of Rehoboth must clearly state the number of the erf at which they were resident on the date of completion of the application for registration.
5. Completed forms of application for registration as a voter must be delivered at room 32 of the Magistrate's Office of Rehoboth, not later than 30 January 1977.

DATED AT REHOBOTH ON THE 3RD DAY OF DECEMBER 1976.

F. P. J. VISAGIE  
Magistrate of Rehoboth.

o. 396] [15 Desember 1976 No. 396] [15 December 1976

**PRYSBEHEER:  
MAKSIMUM PRYSE VAN WHISKY.**

Ek, Gabriël Joseph Johannes Fourie Steyn, Prysntroleur, trek hierby, kragtens artikel 4 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), Goewermentskennisgewing 110 van 1 Mei 1976 (maksimum pryse van whisky) in.

G. J. J. F. STEYN  
Pryskontroleur

o. 397] [15 Desember 1976 No. 397] [15 December 1976

**PRYSBEHEER:  
MAKSIMUM PRYSE VAN SEKERE GOEDERE.**

Ek, Gabriël Joseph Johannes Fourie Steyn, Prysntroleur, handelende kragtens die bevoegdheid mynreken by artikel 4 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), wysig hierby die Bylae van Goewermentskennisgewing 65 van 15 April 1972 deur paragrafe 59 en 60 daarvan te skrap.

G. J. J. F. STEYN  
Pryskontroleur.

o. 398] [15 Desember 1976 No. 398] [15 December 1976

**PRYSBEHEER:  
MAKSIMUM PRYSE VAN PYPTABAK.**

Ek, Gabriël Joseph Johannes Fourie Steyn, Prysntroleur, trek hierby, kragtens artikel 4 van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet 25 van 1964), Goewermentskennisgewing 108 van 20 April 1976 (maksimum pryse van pyptabak) in.

G. J. J. F. STEYN  
Pryskontroleur.

o. 399] [15 Desember 1976 No. 399] [15 December 1976

**MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK:  
WYSIGING VAN REGULASIES OP ELEKTRISITEITSVERSKAFFING.**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordinance 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies van toepassing gemaak op die Munisipaliteit van Windhoek by Goewermentskennisgewing 51 van 1958 soos gewysig deur Goewermentskennisgewings 97 en 158 van 1959, 29 van 1960, 166 van 1964, 79 van 1966, 144 en 276 van 1973, 249 van 1974, 262 van 1975 en 169 van 1976:

**PRICE CONTROL:  
MAXIMUM PRICES OF WHISKY.**

I, Gabriël Joseph Johannes Fourie Steyn, Price Controller, do hereby, under section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), withdraw Government Notice 110 of 1 May 1976 (maximum prices of whisky).

G. J. J. F. STEYN  
Price Controller

No. 397] [15 December 1976

**PRICE CONTROL:  
MAXIMUM PRICES OF CERTAIN GOODS.**

I, Gabriël Joseph Johannes Fourie Steyn, Price Controller, acting under the powers vested in me by section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), hereby amend the Schedule to Government Notice 65 of 15 April 1972 by the deletion of paragraphs 59 and 60 thereof.

G. J. J. F. STEYN  
Price Controller

No. 398] [15 December 1976

**PRICE CONTROL:  
MAXIMUM PRICES OF PIPE TOBACCO.**

I, Gabriël Joseph Johannes Fourie Steyn, Price Controller, do hereby, under section 4 of the Price Control Act, 1964 (Act 25 of 1964), withdraw Government Notice 108 of 20 April 1976 (maximum prices of pipe tobacco).

G. J. J. F. STEYN.  
Price Controller.

No. 399] [15 December 1976

**MUNICIPALITY OF WINDHOEK:  
AMENDMENT OF ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS.**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations made applicable to the Municipality of Windhoek by Government Notice 51 of 1958 as amended by Government Notices 97 and 158 of 1959, 29 of 1960, 166 of 1964, 79 of 1966, 144 and 276 of 1973, 249 of 1974, 262 of 1975 and 169 of 1976:

1. Vervang die syfer 2,33c in subparagraaf (ii) "Heffing per eenheid" van paragraaf 5(a) "TARIEF I — HUISHOUELIK" van BYLAE F deur die syfer 3,27c.
2. Vervang die syfers 9,36c en 4,67c in subparagraaf (iv)(2) "Heffing per eenheid" van paragraaf 5(b) "TARIEF IIA — ALGEMEEN" van BYLAE F onderskeidelik deur die syfers 10,30c en 5,61c.
3. Vervang die syfer 3,12c in subparagraaf (ii) "Heffing per eenheid" van paragraaf 5(c) "TARIEF IIB — ALGEMEEN" van BYLAE F deur die syfer 4,06c.
4. Vervang die syfer 2,33c in subparagraaf (ii) "Heffing per eenheid" van paragraaf 5(d) "TARIEF III — NYWERHEDE" van BYLAE F deur die syfer 3,27c.

1. Substitute the figure 3,27c for the figure 2,33c in subparagraph (ii) "Unit Charge" of paragraph 5(a) "TARIFF I — DOMESTIC" of ANNEXURE F.
2. Substitute the figures 10,30c and 5,61c respectively for the figures 9,36c and 4,67c in subparagraph (iv)(2) "Unit Charge" of paragraph 5(b) "TARIFF IIA — GENERAL" of ANNEXURE F.
3. Substitute the figure 4,06c for the figure 3,12c in subparagraph (ii) "Unit Charge" of paragraph 5(c) "TARIFF IIB — GENERAL" of ANNEXURE F.
4. Substitute the figure 3,27c for the figure 2,33c in subparagraph (ii) "Unit Charge" of paragraph 5(d) "TARIFF III — INDUSTRIES" of ANNEXURE F.

No. R.2215 (Republiek)]

26 November 1976

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-  
WYSIGING VAN BYLAE NO. 3 (NO. 3/488).

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

(Get) S. P. BOTHA  
Waarnemende Minister van  
Finansies.

## BYLAE

| I<br>Item | II<br>Tariefpos en Beskrywing                                                                                                                                                                                                                                                                                       | III<br>Mate van Korting                                 |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 304.01    | Deur tariefpos No. 03.01 deur die volgende te vervang:<br><br>"03.01 (1) Tuna, vars, verkoel of bevrore, in die hoeveelhede en op die tye wat die Sekretaris van Nywerheidswese by bepaalde permit toelaat, vir inmaakdoel-eindes<br><br>(2) Makriel, vars, verkoel of bevrore, vir die vervaardiging van vis-smeer | Volle reg<br><br><br><br><br><br><br><br><br>Volle reg" |

OPMERKING: Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op makriel, vars, verkoel of bevrore, vir die vervaardiging van vissmeer.

No. R.2215 (Republic)]

[26 November 1976

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-  
AMENDMENT OF SCHEDULE NO. 3 (NO. 3/488).

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the set out in the Schedule hereto.

(Sgd) S. P. BOTHA  
Acting Minister of Finance.

## SCHEDULE

| I<br>Item | II<br>Tariff Heading and Description                                                                                                                                                                                                                                                                                          | III<br>Extent of Rebate                                 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 304.01    | By the substitution for tariff heading No. 03.01 of the following:<br><br>"03.01 (1) Tuna, fresh, chilled or frozen, in such quantities and at such times as the Secretary for Industries may allow by specific permit, for canning purposes<br><br>(2) Mackerel, fresh, chilled or frozen, for the manufacture of fish paste | Full duty<br><br><br><br><br><br><br><br><br>Full duty" |

NOTE: Provision is made for a rebate of the full duty on mackerel, fresh, chilled or frozen, for the manufacture of fish paste.

No. 2248 (Republiek)]

[3 Desember 1976

No. 2248 (Republic)]

[3 December 1976

**ERKLARING VAN 'N NASIONALE GEDENK-  
WAARDIGHEID**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10(1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Act 28 of 1969), verklaar ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die historiese stasiegebou, geleë op Erf 353, Lüderitz, tot nasionale gedenkwaardigheid.

**BESKRYWING**

Die historiese stasiegebou, geleë op Erf 353 oorheen Parzelle 196/4, 74, Blad 1), in die Munisipaliteit Lüderitz en in die distrik Lüderitz en groot drie (3) hektaar, sewe-en-negentig (97) are, twee-en-vyftig (25) vierkante meter, een-en-sewentig (71) vierkante desimeter.

Sertifikaat van Reservasie 5/1933, gedateer 26.4.1933 (paragraaf 8).

**HISTORIESE EN ARGITEKTONIESE BELANG**

Die stasiegebou is in 1913 deur Regeringsboumeester Lohse ontwerp in die Duits-Koloniale styl. Die gebou self is gedurende 1914 voltooi en vorm, tesame met ander Duits-Koloniale dubbelverdiepinggeboue in die onmiddellike omgewing, 'n unieke argitektoniese kompleks.

**P. KOORNHOF**

Minister van Nasionale Opvoeding.

No. R.2384 (Republiek)]

15 Desember 1976

No. R.2384 (Republic)]

15 December 1976

**VERBETERINGSKENNISGEWING  
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.-**

In Staatskoerant 5339 Regulasiekoerant 2392 gedateer 19 November 1976, Goewermentskennisgewing 2164 moet die opskrif "Wysiging van Bylae 6 (No. 6/67)" soos volg lui:

"Wysiging van Bylae 6 (No. 6/69)"

**J. MILNER,**  
Minister/Sekretaris.

**DECLARATION OF A NATIONAL MONUMENT**

By virtue of the powers vested in me by section 10(1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister of National Education, hereby declare the historic station building, situate on Erf 353, Lüderitz, to be a national monument.

**DESCRIPTION**

The historic station building, situate on Erf 353 (previously Parzelle 196/4, 74, Page 1), in the Municipality of Lüderitz and in the District of Lüderitz and measuring three (3) hectares, ninety-seven (97) ares, fifty-two (52) square metres, seventy-one (71) square decimetres.

Certificate of Reservation 5/1933, dated 26.4.1933 (paragraph 8)

**HISTORICAL AND ARCHITECTURAL INTEREST**

This station building was designed in 1913 by Government Architect Lohse in the German-Colonial style. The building itself was completed during 1914 and, together with other German-Colonial double-storeyed buildings in the immediate vicinity, it forms a unique architectural group.

**P. KOORNHOF**

Minister of National Education

**CORRECTION NOTICE  
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.-**

In Government Gazette 5339, Regulation Gazette 2392 dated 19 November 1976 Government Notice R.2164 the Heading "Amendment to Schedule 6 (No. 6/67)" should read:

"Amendment to Schedule 6 (No. 6/69)"

**P. J. MILNER,**  
For/Secretary

**Algemene Kennisgewings:****General Notices:**

(No. 44 van 1976)

**MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK****PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN PARSIVALSTRAAT EN GAMMAMSWEG**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 183(1)(b)(ii) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) soos gewysig, dat die Munisipaliteit van Windhoek van voorneme is om die ondergemelde gedeelte soos aangedui op plan P/963/A wat gedurende kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê, permanent te sluit:

*'n Gedeelte van Parsivalstraat en Gammamsweg.*

Besware teen die voorgename sluiting moet ingevolge artikel 183(3) van bogemelde ordonnansie binne dertig dae na die verskyning van hierdie kennisgewing aan die Administrateur bestel word.

A. C. Arnold  
Stadsklerk

(Kennisgewing 193/76-)

(No. 45 van 1976)

**MUNISIPALITEIT VAN GROOTFONTEIN**  
Kennisgewing 20/76**VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTES VAN LORENZ- EN SONOP-STRATE: LUIPERDHEUWEL**

Kennisgewing geskied hierby ingevolge die bepalings van artikel 183 (1)(b)(ii) van die Munisipale Ordonnansie 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) soos gewysig, dat die Munisipaliteit van Grootfontein van voorneme is om die ondergemelde gedeeltes soos aangedui op plan 1071/2 wat gedurende kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê, permanent te sluit:

Gedeelte van Lorenzstraat, Luiperdheuwel;  
gedeelte van Sonopstraat, Luiperdheuwel.

Besware teen die voorgename sluiting moet ingevolge artikel 183(3) van genoemde ordonnansie binne dertig dae na die verskyning van hierdie kennisgewing aan die Uitvoerende Komitee bestel word.

C. R. LIEBENBERG  
Stadsklerk

GROOTFONTEIN  
11 November 1976

(No. 44 of 1976)

**MUNICIPALITY OF WINDHOEK****PERMANENT CLOSING OF A PORTION OF PARSIVAL STREET AND GAMMAMS ROAD**

Notice is hereby given in terms of section 183(1)(b)(ii) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) as amended, that the Municipality of Windhoek proposes to close permanently the under-mentioned portion as indicated on plan P/963/A which lies for inspection during office hours at the office of the Town Clerk:

*Portion of Parsival Street and Gammams Road.*

Objections to the proposed closing are to be served on the Administrator within thirty days from the date of publication of this notice in terms of section 183(3) of the said Ordinance.

A. C. ARNOLD  
Town Clerk

(Notice 193/76-)

(No. 45 of 1976)

**MUNICIPALITY OF GROOTFONTEIN**  
Notice 20/76**PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTIONS OF LORENZ AND SONOP STREETS: LUIPERDHEUWEL**

Notice is hereby given in terms of section 183(1)(b)(ii) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) as amended that the Municipality of Grootfontein intends to close permanently the under-mentioned portions as indicated on plan 1071/2 which lies open for inspection during office hours at the office of the Town Clerk:

Portion of Lorenz Street, Luiperdheuwel;  
portion of Sonop Street, Luiperdheuwel.

In terms of section 183(3) of the said Ordinance, objections to the proposed closing are to be served on the Executive Committee within thirty days from the date of publication of this notice.

C. R. LIEBENBERG  
Town Clerk

GROOTFONTEIN  
11th November, 1976

| Advertensies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Advertisements |        |                            |       |                            |       |                              |       |                                 |       |                                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |        |                              |       |                            |       |                                 |       |                               |       |                                           |       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------|----------------------------|-------|----------------------------|-------|------------------------------|-------|---------------------------------|-------|-----------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------|------------------------------|-------|----------------------------|-------|---------------------------------|-------|-------------------------------|-------|-------------------------------------------|-------|
| <p><b>ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA</b></p> <p>1. Die <i>Offisiële Koerant</i> verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare vrydag val, verskyn die <i>Offisiële Koerant</i> op die eersvolgende werkdag.</p> <p>2. Advertensies wat in die <i>Offisiële Koerant</i> geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, gelewer word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die <i>Offisiële Koerant</i>, waarin die advertensie geplaas moet word.</p> <p>3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die <i>Offisiële Koerant</i> geplaas, of op 'n ekstra blad van die <i>Offisiële Koerant</i>, al as die Sekretaris goedvind.</p> <p>4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die <i>Offisiële Koerant</i> gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.</p> <p>5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die <i>Offisiële Koerant</i> aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.</p> <p>Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.</p> <p>7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip in advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.</p> <p>8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publiserings van 'n kennisgewing of vir die publiserings daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, versiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens onwettige of onduidelike kopie mag ontstaan nie.</p> <p>9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publiserings, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.</p> <p>10. Die jaarlikse intekengeld op die <i>Offisiële Koerant</i> is R5,00 per kopies in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Elke eksemplare van die <i>Offisiële Koerant</i> is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10 c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.</p> <p>11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:</p> <table><thead><tr><th>Type</th><th>Tarief</th></tr></thead><tbody><tr><td>Oordrag van besigheid.....</td><td>R2,50</td></tr><tr><td>Vergadering van Balju.....</td><td>R2,50</td></tr><tr><td>Verklaring van dividend.....</td><td>R2,50</td></tr><tr><td>Verlore polis/akte/verband.....</td><td>R2,50</td></tr><tr><td>Regsveilings — Hooggeregshof.....</td><td>R4,00</td></tr></tbody></table> <p>12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 11 genoem word, is teen die tarief van 35 c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm gereken word).</p> <p>13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.</p> | Type           | Tarief | Oordrag van besigheid..... | R2,50 | Vergadering van Balju..... | R2,50 | Verklaring van dividend..... | R2,50 | Verlore polis/akte/verband..... | R2,50 | Regsveilings — Hooggeregshof..... | R4,00 | <p><b>ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA</b></p> <p>1. The <i>Official Gazette</i> is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the <i>Official Gazette</i> is published on the next succeeding working day.</p> <p>2. Advertisements for insertion in the <i>Official Gazette</i> should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4,30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the <i>Official Gazette</i> in which they are to be inserted.</p> <p>3. Advertisements are inserted in the <i>Official Gazette</i> after the official matter or in a supplement of the <i>Official Gazette</i> at the discretion of the Secretary.</p> <p>4. Advertisements are published in the <i>Official Gazette</i> for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.</p> <p>5. Only law advertisements are accepted for publication in the <i>Official Gazette</i>, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.</p> <p>6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.</p> <p>7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.</p> <p>8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.</p> <p>9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.</p> <p>10. The subscription for the <i>Official Gazette</i> is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the <i>Official Gazette</i> may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.</p> <p>11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:</p> <table><thead><tr><th>Type</th><th>Charge</th></tr></thead><tbody><tr><td>1. Transfer of business.....</td><td>R2,50</td></tr><tr><td>2. Meeting of Sheriff.....</td><td>R2,50</td></tr><tr><td>3. Declaration of dividend.....</td><td>R2,50</td></tr><tr><td>4. Lost policy/deed/bond.....</td><td>R2,50</td></tr><tr><td>5. Sale in execution — Supreme Court.....</td><td>R4,00</td></tr></tbody></table> <p>12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 11 is at the rate of 35 c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).</p> <p>13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.</p> | Type | Charge | 1. Transfer of business..... | R2,50 | 2. Meeting of Sheriff..... | R2,50 | 3. Declaration of dividend..... | R2,50 | 4. Lost policy/deed/bond..... | R2,50 | 5. Sale in execution — Supreme Court..... | R4,00 |
| Type                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Tarief         |        |                            |       |                            |       |                              |       |                                 |       |                                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |        |                              |       |                            |       |                                 |       |                               |       |                                           |       |
| Oordrag van besigheid.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | R2,50          |        |                            |       |                            |       |                              |       |                                 |       |                                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |        |                              |       |                            |       |                                 |       |                               |       |                                           |       |
| Vergadering van Balju.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | R2,50          |        |                            |       |                            |       |                              |       |                                 |       |                                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |        |                              |       |                            |       |                                 |       |                               |       |                                           |       |
| Verklaring van dividend.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | R2,50          |        |                            |       |                            |       |                              |       |                                 |       |                                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |        |                              |       |                            |       |                                 |       |                               |       |                                           |       |
| Verlore polis/akte/verband.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | R2,50          |        |                            |       |                            |       |                              |       |                                 |       |                                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |        |                              |       |                            |       |                                 |       |                               |       |                                           |       |
| Regsveilings — Hooggeregshof.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | R4,00          |        |                            |       |                            |       |                              |       |                                 |       |                                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |        |                              |       |                            |       |                                 |       |                               |       |                                           |       |
| Type                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Charge         |        |                            |       |                            |       |                              |       |                                 |       |                                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |        |                              |       |                            |       |                                 |       |                               |       |                                           |       |
| 1. Transfer of business.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | R2,50          |        |                            |       |                            |       |                              |       |                                 |       |                                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |        |                              |       |                            |       |                                 |       |                               |       |                                           |       |
| 2. Meeting of Sheriff.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | R2,50          |        |                            |       |                            |       |                              |       |                                 |       |                                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |        |                              |       |                            |       |                                 |       |                               |       |                                           |       |
| 3. Declaration of dividend.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | R2,50          |        |                            |       |                            |       |                              |       |                                 |       |                                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |        |                              |       |                            |       |                                 |       |                               |       |                                           |       |
| 4. Lost policy/deed/bond.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | R2,50          |        |                            |       |                            |       |                              |       |                                 |       |                                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |        |                              |       |                            |       |                                 |       |                               |       |                                           |       |
| 5. Sale in execution — Supreme Court.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | R4,00          |        |                            |       |                            |       |                              |       |                                 |       |                                   |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |        |                              |       |                            |       |                                 |       |                               |       |                                           |       |

## Vorm/Form VL

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE**  
 (Artikel 64 Wet 16 van 1943)

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is en enigeeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES**  
 (Section 64 Act 27 of 1943)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

| Polisnommer<br>Policy Numer | Datum van polis<br>Date of policy | Versekerde bedrag<br>Sum insured | Lewe verseker<br>Life insured | Eienaar, indien ander<br>as versekerde<br>Owner of other than<br>insured |
|-----------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 795480                      | 1 Augustus '72                    | R3750/R9919                      | P P H Alberts                 |                                                                          |

Naam en adres van versekeraar:

Name and address of insurer: AFRICAN EAGLE LIFE ASSURANCE SOCIETY LTD, P O BOX 1114 JOHANNESBURG 2000 .....

Datum/Date ..... Verw/Ref K

Kennisgewing vir publikasie in Die Staatskoerant op ...  
 Notice for publication in The Government Gazette on ...

|              |              |              |
|--------------|--------------|--------------|
| Ink.<br>Rev. | Ink.<br>Rev. | Ink.<br>Rev. |
|--------------|--------------|--------------|

**KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID**

Kennis word hiermee gegee dat daar by die eersvolgende Sitting van die Handelslisensiehof te Swakopmund aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie tans gehou deur RITA ERNESTINE KLARA STANGE wie handel dryf onder die naam en styl van SALON MARCELLE op Erf 220, Roonstraat, Swakopmund aan DERK TAP wie besigheid sal dryf onder dieselfde naam en styl op dieselfde perseel.

Gedateer te Swakopmund hierdie 24ste dag van November 1976.

**SCHAAF & LIEBENBERG**  
 Prokureurs vir die Partye  
 Roonstraat  
 Posbus 25  
 SWAKOPMUND

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.**

Notice is hereby given that after 14 days of publication hereof, application will be made to the Licensing Court for the district of Windhoek for the transfer of the General Dealer's Licence, Fresh Produce, Patent Medicine and Tobacco by Retail, Mineral Water, presently held by Model Supermarket (Pty) Ltd and carrying on business under the name and style of Model Supermarket (Pty) Ltd, on Erf 205, Windhoek to Windhoek Universal (Pty) Ltd, who will carry on business for their own account, on the same premises under the name and style of MODEL SUPERMARKET.

(Sgd) U. STRITTER  
 Engling, Stritter & Partners  
 Attorneys for the Party  
 7th Floor,  
 Allied Building  
 WINDHOEK.